

Kit de lavado con agua caliente para XMTM PFP

333225E
ES

Para el lavado del sistema XM PFP con agua caliente.
Únicamente para uso profesional.

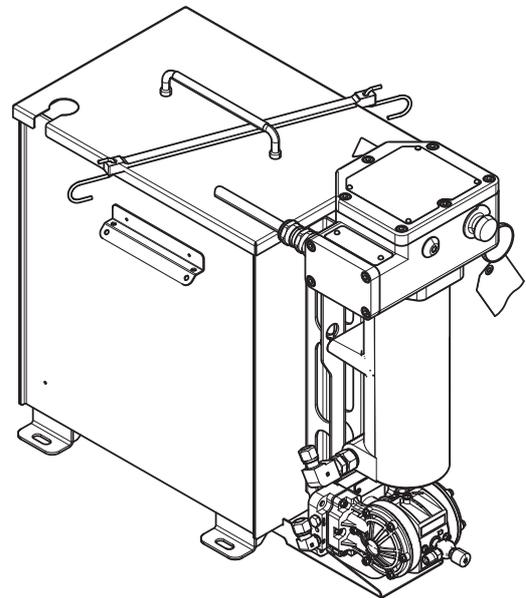
*Presión máxima de entrada del agua a la válvula del flotador de 100 psi (0,7 MPa; 7 bar)
Temperatura máxima de salida del fluido de 180°F (82°C)*



Instrucciones de seguridad importantes

Lea todas las advertencias e instrucciones de este manual y del manual de instrucciones del sistema XM PFP. Guarde todas las instrucciones.

Vea Modelos, página 2, para más información.



ti25772a



Índice

Manuales relacionados	2
Modelo	2
Advertencias	3
Identificación de componentes	5
Instalación	6
Conexión del suministro de aire	8
Conecte el suministro de agua	8
Cebado del calentador	9
Piezas	10
Datos técnicos	12
Garantía estándar de Graco	14

Manuales relacionados

Manual	Descripción
3A2776	Funcionamiento del sistema XM PFP
3A2989	Reparaciones–Piezas, XM PFP
308652	Bombas de diafragma accionadas por aire Husky™ 205, Instrucciones-Piezas
309524	Calefactor Viscon® HP, Instrucciones-Piezas

Modelo

N° Pieza	Descripción
24X113	Kit de lavado con agua caliente para ubicaciones peligrosas
24Y132	Kit de lavado con agua caliente para ubicaciones no peligrosas

Advertencias

Las advertencias siguientes corresponden a la configuración, el uso, la conexión a tierra, el mantenimiento y la reparación de este equipo. El signo de exclamación le indica que se trata de una advertencia general y el símbolo de peligro se refiere a un riesgo específico de procedimiento. Cuando aparezcan estos símbolos en el cuerpo de este manual o en las etiquetas de advertencia, consulte nuevamente estas Advertencias. Los símbolos y advertencias de peligro específicos de un producto no incluidos en esta sección pueden aparecer en todo el cuerpo de este manual donde corresponda.

 <h2 style="margin: 0;">ADVERTENCIA</h2>	
   	<p>PELIGRO DE INCENDIO Y EXPLOSIÓN</p> <p>Las emanaciones inflamables (como las de disolvente o pintura) en la zona de trabajo pueden incendiarse o explotar. El paso de pintura o disolvente a través del equipo puede generar electricidad estática. Para evitar incendios y explosiones:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utilice el equipo únicamente en áreas bien ventiladas. • Elimine toda fuente de ignición como luces piloto, cigarrillos, lámparas eléctricas portátiles y plásticos protectores (fuente potencial de chispas por electricidad estática). • Conecte a tierra todos los equipos en la zona de trabajo. Consulte las instrucciones de conexión a tierra. • Nunca pulverice ni enjuague el disolvente a alta presión. • Mantenga limpia la zona de trabajo, sin disolventes, trapos o gasolina. • No enchufe ni desenchufe cables de alimentación ni apague ni encienda las luces en el área de pulverización. • Utilice únicamente mangueras conectadas a tierra. • Sostenga la pistola firmemente contra un lado de un cubo conectado a tierra al disparar dentro de este. No use bolsas de cubos salvo que sean antiestáticas o conductoras. • Detenga el aparato inmediatamente si se forman chispas de electricidad estática o siente una descarga eléctrica. No utilice el equipo hasta haber identificado y corregido el problema. • Mantenga un extintor de incendios que funcione correctamente en la zona de trabajo.
 	<p>PELIGRO DE DESCARGA ELÉCTRICA</p> <p>Este equipo debe estar conectado a tierra. Una conexión a tierra, montaje o utilización incorrectos del sistema puede causar descargas eléctricas.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Desactive y desconecte la alimentación eléctrica en el interruptor principal antes de desconectar los cables y antes de instalar o de reparar los equipos. • Conecte únicamente a una fuente de alimentación conectada a tierra. • Todo el cableado eléctrico debe ser realizado por un electricista cualificado y debe cumplir con todos los códigos y reglamentos locales.
  	<p>PELIGRO DE INYECCIÓN DE FLUIDO EN LA PIEL</p> <p>El fluido a alta presión procedente de la pistola, fugas de la manguera o componentes rotos penetrarán en la piel. Esto puede considerarse como un simple corte, pero se trata de una lesión grave que puede dar como resultado una amputación. Consiga inmediatamente tratamiento quirúrgico.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No pulverizar sin el protector de boquilla y el seguro del gatillo puestos. • Accione el seguro del gatillo cuando no esté pulverizando. • Nunca apunte con la pistola a otra persona ni a ninguna parte del cuerpo. • No coloque la mano sobre la boquilla de pulverización. • No intente tapar o desviar posibles fugas con la mano, el cuerpo, los guantes o con un trapo. • Siga el Procedimiento de descompresión cuando deje de pulverizar y antes de limpiar, revisar o realizar el mantenimiento del equipo. • Apriete todas las conexiones antes de accionar el equipo. • Revise a diario las mangueras y acoplamientos. Sustituya de inmediato las piezas desgastadas o dañadas.

ADVERTENCIA

	<p>PELIGRO DE QUEMADURAS</p> <p>La temperatura de la superficie del equipo y la del fluido calentado pueden aumentar mucho durante la operación. Para evitar quemaduras graves:</p> <ul style="list-style-type: none"> • No toque el fluido caliente ni el equipo.
 	<p>PELIGROS DEBIDOS A LA UTILIZACIÓN INCORRECTA DEL EQUIPO</p> <p>La utilización incorrecta puede provocar la muerte o lesiones graves.</p> <ul style="list-style-type: none"> • No utilice el equipo si está cansado o bajo los efectos de medicamentos o del alcohol. • No exceda la presión máxima de trabajo o la temperatura nominal del componente con menor valor nominal del sistema. Consulte la sección Datos técnicos de todos los manuales del equipo. • Utilice fluidos y disolventes compatibles con las piezas húmedas del equipo. Consulte la sección Datos técnicos de todos los manuales del equipo. Lea las advertencias de los fabricantes de los fluidos y los disolventes. Para obtener información completa sobre su material, pida la hoja de datos de seguridad (HDS) al distribuidor o al minorista. • No abandone la zona de trabajo mientras el equipo está energizado o presurizado. • Apague el equipo y siga el Procedimiento de descompresión cuando no se esté utilizando. • Verifique el equipo a diario. Repare o cambie inmediatamente las piezas desgastadas o deterioradas únicamente por piezas de repuesto originales del fabricante. • No altere ni modifique el equipo. Las alteraciones o modificaciones pueden anular las aprobaciones de las agencias y generar peligros para la seguridad. • Asegúrese de que todos los equipos tengan los valores nominales y las aprobaciones acordes al entorno en que los usa. • Use el equipo únicamente para el fin para el que ha sido diseñado. Si desea información, póngase en contacto con el distribuidor. • Desvíe las mangueras y el cable de zonas de tráfico intenso, de curvas pronunciadas, de piezas móviles y superficies calientes. • No retuerza o doble en exceso las mangueras, ni las utilice para arrastrar el equipo. • Mantenga a los niños y a los animales alejados de la zona de trabajo. • Cumpla con todas las normas de seguridad correspondientes.
	<p>EQUIPO DE PROTECCIÓN INDIVIDUAL</p> <p>Use equipos de protección adecuados en la zona de trabajo para evitar lesiones graves, como lesiones oculares, pérdida auditiva, inhalación de emanaciones tóxicas y quemaduras. Este equipo de protección incluye, entre otros:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Protección ocular y auditiva. • Respiradores, ropa de protección y guantes según lo recomendado por los fabricantes del fluido y del disolvente.

Identificación de componentes

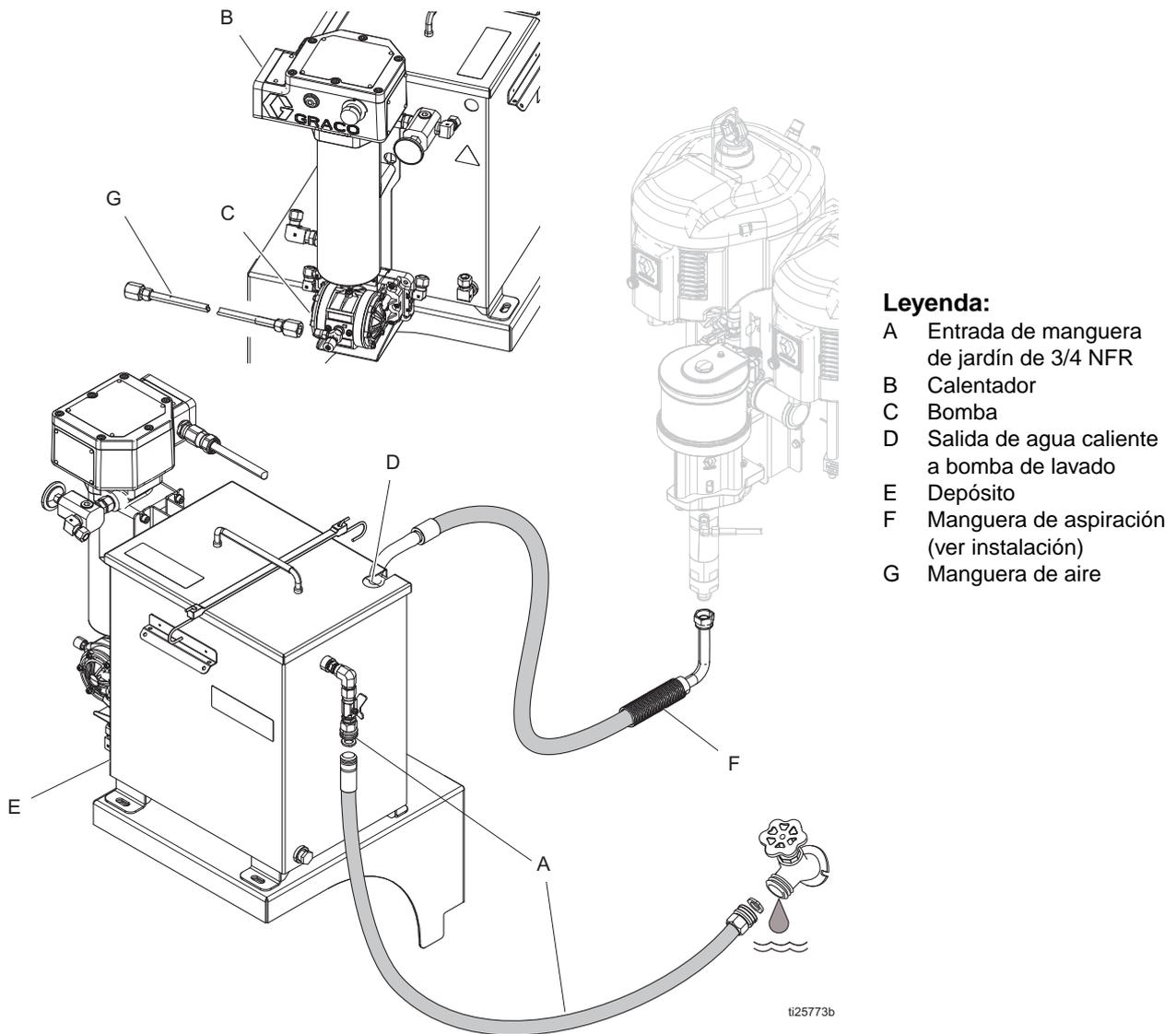


FIG. 1

Sistema XM PFP para ubicaciones peligrosas

Sistema XM PFP para ubicaciones no peligrosas

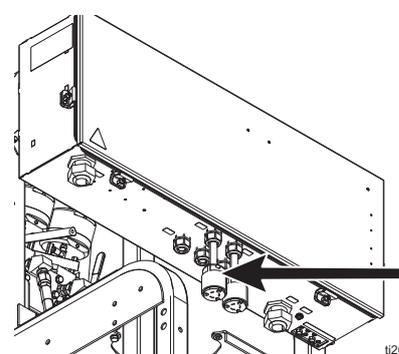
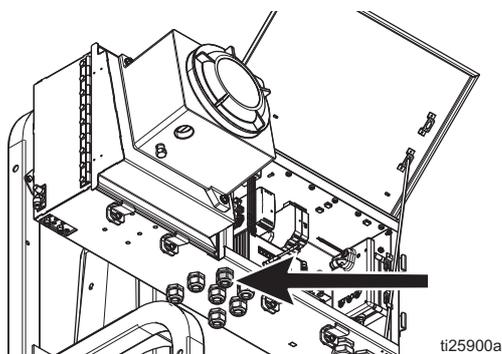


FIG. 2: Cable de alimentación del calentador

Instalación

						
---	---	---	---	--	--	--

El equipo se debe conectar a tierra para reducir el riesgo de chispas estáticas y descarga eléctrica. Las chispas de electricidad estática pueden ocasionar el encendido o la explosión de las emanaciones. Una conexión a tierra inapropiada puede causar descargas eléctricas. La conexión a tierra proporciona un cable de escape para la corriente eléctrica.

Ubicación opcional 1

Consulte la FIG. 1 en la página 5 y la FIG. 3.

1. Monte la ménsula (2) con cuatro pernos (4) en el bastidor del sistema.

2. Monte el depósito (1) con cuatro pernos y tuercas (4, 5) en la ménsula (2).
3. Consulte **Conexión del suministro de aire**, página 8. Conecte la manguera de aire (8) a la bomba de circulación (53) y a la bomba de diafragma (P) en el sistema PFP.
4. Conecte la manguera de aspiración (F) a la bomba de lavado e insértela en el depósito de lavado de agua caliente.
5. Conecte el cable de alimentación del calentador.
 - a. *Modelo 24Y132:* Con el interruptor de encendido/apagado del calentador (H) en posición OFF, conecte el cable de alimentación al tomacorriente con cordón que cuelga debajo de la caja de conexiones en el pulverizador XM PFP.
 - b. *Modelo 24X113:* Con el interruptor de encendido/apagado del calentador (H) en posición OFF, enrute el cable de alimentación del calentador por la brida del cable del calentador de lavado. Vea FIG. 2, página 5. Consulte el manual del sistema para la conexión eléctrica.

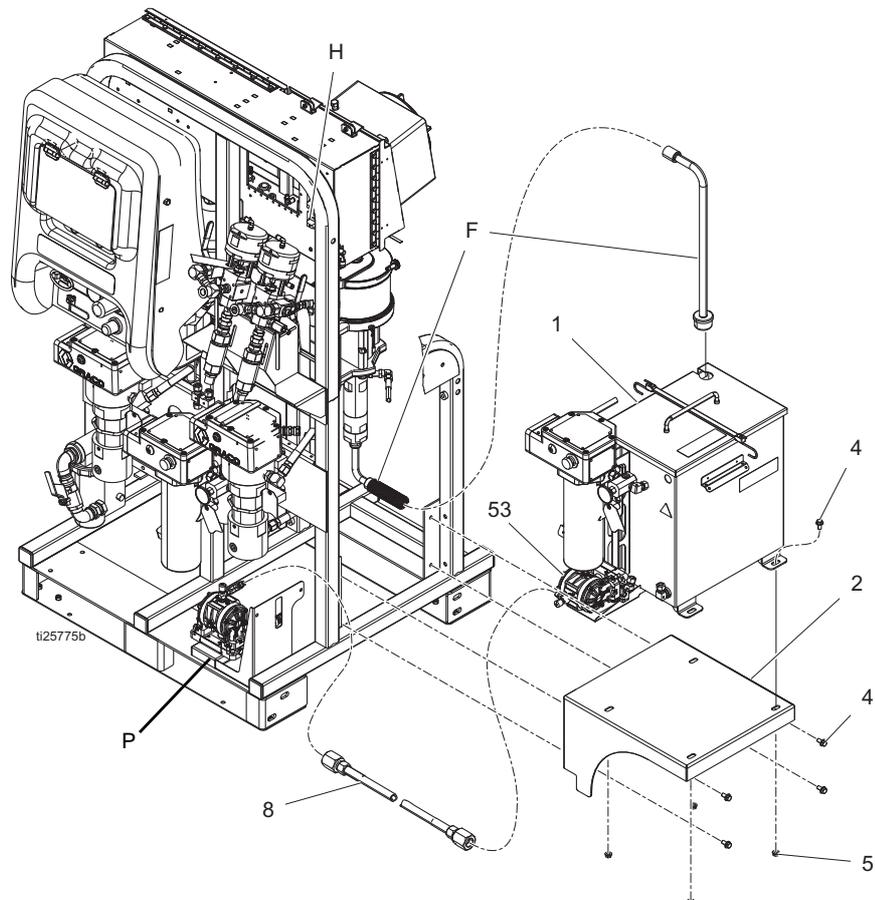


FIG. 3: Ubicación opcional 1

Ubicación opcional 2

Consulte FIG. 1 en la página 5 y FIG. 4 en la página 7.

1. Use cuatro tornillos (4) para conectar las tres piezas de la ménsula (2, 6, 7).
2. Monte el conjunto de la ménsula (2) en el bastidor del sistema con cuatro pernos (4).
3. Monte el depósito (1) en el conjunto de la ménsula (2) con cuatro pernos y tuercas (4, 5).
4. Consulte **Conexión del suministro de aire**, página 8.

5. Conecte la manguera de aspiración (F) a la bomba de lavado e insértela en el depósito de lavado de agua caliente.
6. Conecte el cable de alimentación del calentador.
 - a. *Modelo 24Y132*: Conecte con el interruptor de encendido/apagado del calentador (H) en posición OFF, conecte el cable de alimentación al tomacorriente con cordón que cuelga debajo de la caja de conexiones en el pulverizador XM PFP.
 - b. *Modelo 24X113*: Con el interruptor de encendido/apagado del calentador (H) en posición OFF, enrute el cable de alimentación del calentador por la brida del cable del calentador de lavado. Vea FIG. 2, página 5. Consulte el manual del sistema para la conexión eléctrica.

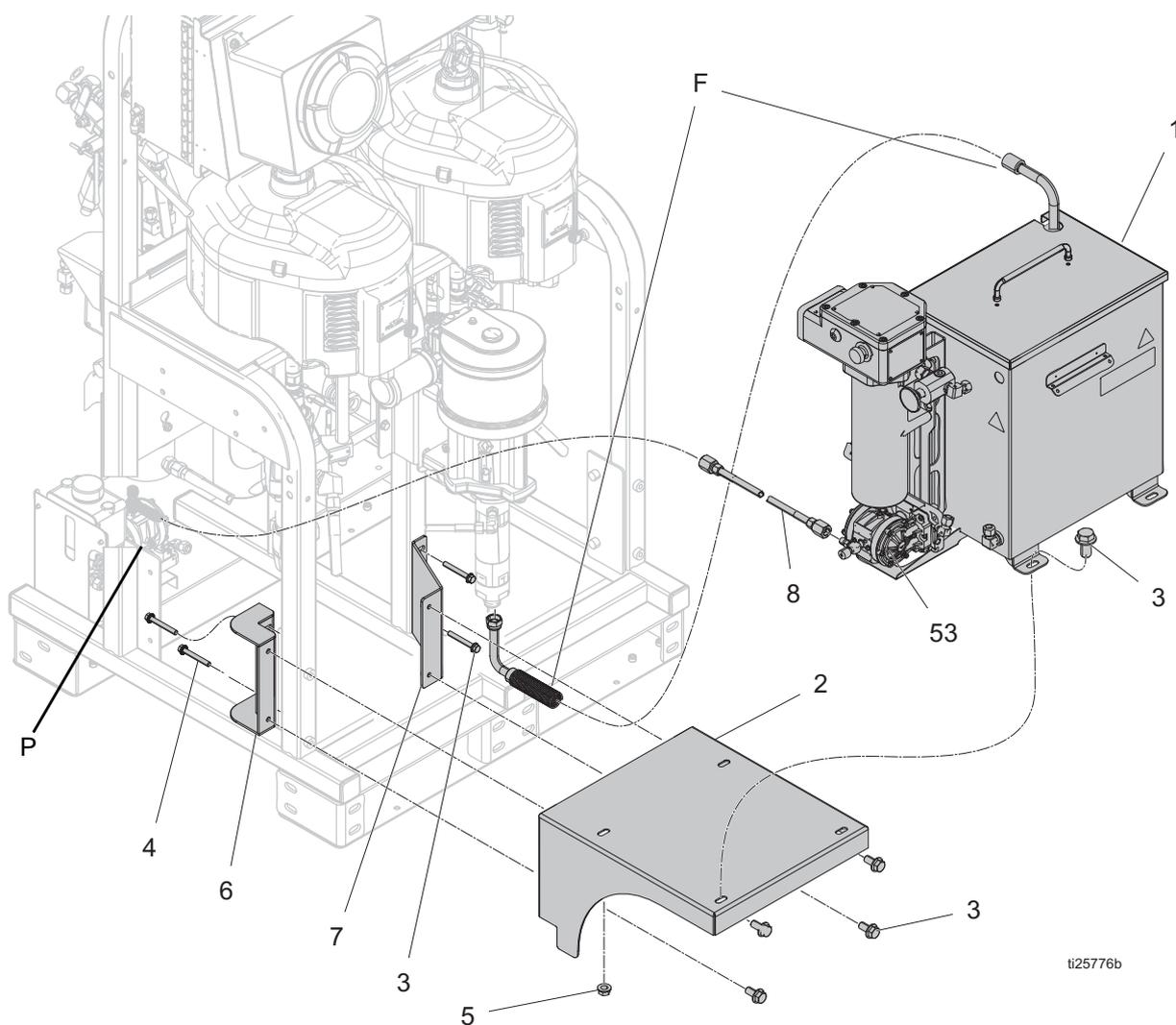


FIG. 4: Ubicación opcional 2

Conexión del suministro de aire

1. Desconecte el suministro de aire (AS) de la bomba de circulación del fluido calentado (P) para el rollo de manguera.
2. *Para Modelo 24Y132:* instale la pieza en T (9), y el racor (10). El tapón (11) no se utiliza.

5. Conecte la manguera de aire (8) en el accesorio de conexión del manguito de unión (10). Vea #2 en FIG. 5. Conecte la manguera de aire (8) a la bomba de circulación del agua caliente (53).

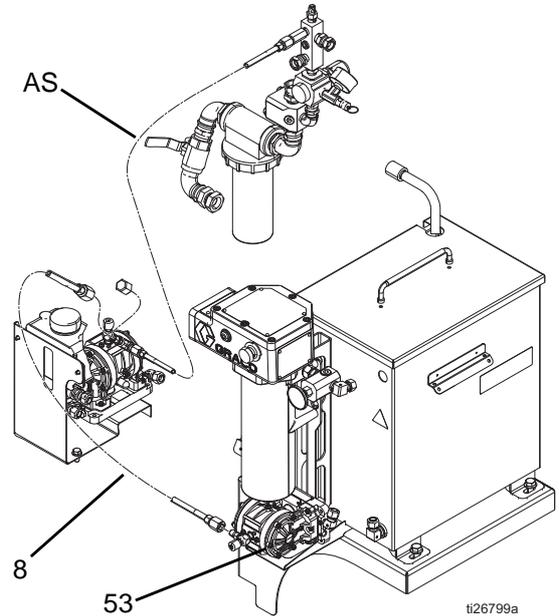
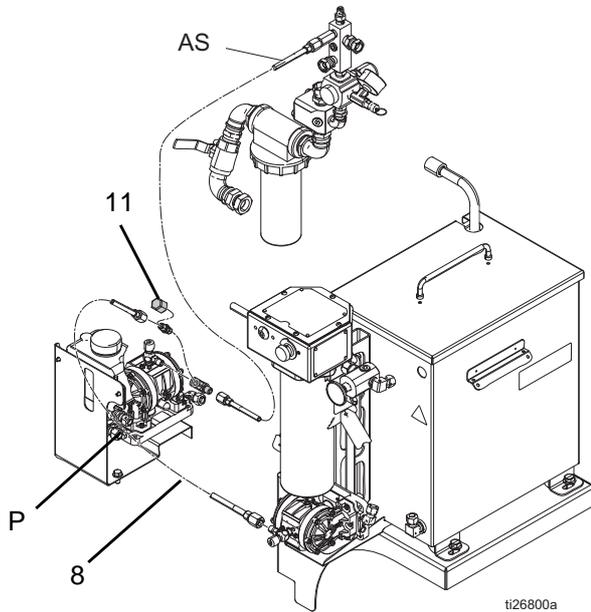


FIG. 6:

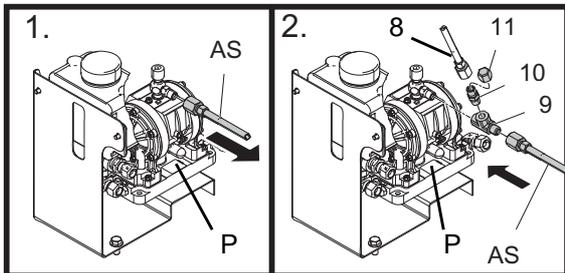


FIG. 5:

3. *Para modelo 24X113:*
 - a. Retire el tapón (11).
4. Conecte la manguera de aire (8) a la bomba de circulación (53) y a la bomba de diafragma (P) en el sistema PFP. Vea FIG. 3 en la página 6 o FIG. 4 en la página 7.

Conecte el suministro de agua

1. Conecte la manguera de jardín a un suministro de agua y a la entrada de agua (A). Vea FIG. 1, página 5.

Cebado del calentador



Las superficies del equipo y el fluido calentado pueden alcanzar altas temperaturas durante la operación.

Para evitar quemaduras, incendios y explosiones:

- No toque el fluido caliente ni el equipo.
- Utilice solo agua.

AVISO

Para evitar dañar el elemento calefactor, no encienda nunca el calentador sin que se haya llenado completamente con agua.

1. Encienda el suministro de agua.
2. Afloje la válvula de aguja en la bomba de diafragma para bombear agua por el calentador.
3. Gire el interruptor de lavado con agua caliente del pulverizador XM PFP hasta la posición ON. El interruptor se encuentra cerca del interruptor principal, encima de las válvulas dosificadoras.

AVISO

Para evitar dañar la bomba de diafragma, no gire nunca el dial del calentador más allá del punto 9.

4. Utilice el dial del calentador para fijar la temperatura deseada. Vea la tabla.

Dial del calentador	Temperatura del tanque °F (°C)
9	180 (82)
8	160 (71)
7	140 (60)
6	120 (48)
5	100 (37)

5. Encienda la bomba de lavado del XM PFP para que empiece a entrar agua por la bomba.
6. Pulverice hasta que salga el agua por la pistola.
7. Continúe lavando si fuese necesario.

Kit de lavado con agua caliente para ubicaciones peligrosas, 24X113

Kit de lavado con agua caliente para ubicaciones no peligrosas, 24Y132

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
1	17B562	TANQUE, agua calentada	1
2	17B717	SOPORTE, montaje	1
3	121488	TORNILLO, cabeza hex., embridado	4
4	112395	TORNILLO, cabeza, embridada	8
5	112958	TUERCA, hex., embridada	4
6	256254	MÉNSULA, tolva, b-mt	1
7	256256	MÉNSULA, tolva, b-mt, inf.	1
8	248208	MANGUERA, acopl, 1,2 m (4 ft)	1
9	116504	ACCESORIO, pieza en T, tramo, 1/4 npt(m) x 1/4 npt(m) x 1/4 npt(f)	1
10	156971	ACCESORIO, boquilla; corto, 2 x 1/4-18 npt	1
11	---	ACCESORIO, tapón, hex., 1/4 npt(f)	

--- No está en venta.

▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo alguno.

Ref.	Pieza	Descripción	Cant.
52	245863	CALENTADOR (24X113 solo)	1
	245869	CALENTADOR (24Y132 solo)	1
53†	24P835	BOMBA, Husky	1
54	24W679	CABLE, conjunto (24X113 solo)	1
	17G071	CABLE, conjunto (24Y132 solo)	
55*	24Y096	KIT, válvula, cuerpo, flotador	1
56*	---	VARILLA, flotador, 203 mm (8 pulg.)	
57*	---	FLOTADOR, redondo, cobre	
58	156849	TUBO, racor	1
59	111856	ACCESORIO, codo, acanalado	1
60	237534	VÁLVULA, bola, ac. inox. 316	1
61	100081	BUJE, tubería	1
62	16T886	ADAPTADOR; 3/4 NFR a 1/2 npt	1
63	115099	ARANDELA, manguera de jardinería	1
64	103778	ACCESORIO, tapón, 1/2 npt	1
65	206264	VÁLVULA, aguja	1
66	151519	ACCESORIO, manguito roscado, reductor	1
67	126898	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, tubo de 1/2 x 1/2 nptm	2
68	126897	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, tubo de 1/2 x 1/4 nptm	1
69	126896	ACCESORIO DE CONEXIÓN, codo, tubo de 1/2 x 1/2 nptm	1
70	054139	TUBO; nylon 9,5 mm (0,375 pulg.) D.I.; 1 m (3 ft)	
71	054139	TUBO; nylon 9,5 mm (0,375 pulg.) D.I.; 0,3 m (1 ft)	
72	17B563	TAPA, depósito	1
73▲	189285	ETIQUETA, sup caliente	1
74	117499	ASA, grande	1
75	106084	TORNILLO, fresado, cabeza truncocónica	2
76	---	CORREA, caucho, 482,6 mm (19 pulg.)	1
77	121603	BRIDA, cable (262946 solo)	1
78▲	17D817	ETIQUETA, seguridad, advertencia, solo agua	2
79	---	TORNILLO, hexag, autorroscante, 10-16 x 0,75"	4

▲ Pueden solicitarse etiquetas, identificadores y tarjetas de peligro y advertencia de repuesto sin cargo alguno.

* Piezas incluidas en el Kit de válvula de flotador de varilla para agua 24Y096.

† Utiliza el kit de reparación de bomba D010A1.

Datos técnicos

Kit de lavado con agua caliente del pulverizador PFP		
	US	Métricas
Presión máxima de entrada de agua a válvula de flotador	100 psi	7 MPa; 7 bar
Temperatura máxima de salida del fluido	180°F	82°C
Voltaje de alimentación	220-250 VCA, monofásica	
Alimentación eléctrica	4000 vatios	
Tamaño del depósito	10 galones	37,8 litros
Accesorio de entrada	Manguera de jardín de 3/4 NHR	
Piezas húmedas	Acero al carbono cromado, acero inoxidable, latón	

Garantía estándar de Graco

Graco garantiza que todos los equipos a los que se hace referencia en este documento, que han sido manufacturados por Graco y que portan su nombre están libres de cualquier defecto de materiales y mano de obra en la fecha de venta al comprador original para su uso. Con la excepción de cualquier garantía especial, extendida o limitada publicada por Graco, y durante un período de doce meses desde la fecha de venta, Graco reparará o reemplazará cualquier pieza del equipo que Graco determine que es defectuosa. Esta garantía es válida solamente si el equipo se instala, se utiliza y se mantiene de acuerdo con las recomendaciones escritas de Graco.

Esta garantía no cubre, y Graco no será responsable por desgaste o rotura generales, o cualquier fallo de funcionamiento, daño o desgaste causado por una instalación defectuosa, una aplicación incorrecta, abrasión, corrosión, mantenimiento incorrecto o inadecuado, negligencia, accidente, manipulación o sustitución con piezas que no sean de Graco. Graco tampoco asumirá ninguna responsabilidad por mal funcionamiento, daños o desgaste causados por la incompatibilidad del equipo Graco con estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco, o por el diseño, fabricación, instalación, funcionamiento o mantenimiento incorrecto de estructuras, accesorios, equipos o materiales que no hayan sido suministrados por Graco.

Esta garantía está condicionada a la devolución prepagada del equipo supuestamente defectuoso a un distribuidor Graco para la verificación del defecto que se reclama. Si se verifica que existe el defecto por el que se reclama, Graco reparará o reemplazará gratuitamente todas las piezas defectuosas. El equipo se devolverá al comprador original previo pago del transporte. Si la inspección del equipo no revela ningún defecto de material o de mano de obra, se harán reparaciones a un precio razonable; dichos cargos pueden incluir el coste de piezas, de mano de obra y de transporte.

ESTA GARANTÍA ES EXCLUSIVA, Y SUSTITUYE CUALQUIER OTRA GARANTÍA EXPRESA O IMPLÍCITA INCLUYENDO, PERO SIN LIMITARSE A ELLO, LA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN O LA GARANTÍA DE APTITUD PARA UN PROPÓSITO PARTICULAR.

La única obligación de Graco y el único recurso del comprador en relación con el incumplimiento de la garantía serán los estipulados en las condiciones anteriores. El comprador acepta que no habrá ningún otro recurso disponible (incluidos, entre otros, daños imprevistos o emergentes por pérdida de beneficios, pérdida de ventas, lesiones a las personas o daños a bienes, o cualquier otra pérdida imprevista o emergente). Cualquier acción por incumplimiento de la garantía debe presentarse dentro de los dos (2) años posteriores a la fecha de venta.

GRACO NO GARANTIZA Y RECHAZA TODA SUPUESTA GARANTÍA DE COMERCIALIZACIÓN Y APTITUD PARA UN PROPÓSITO EN PARTICULAR, EN LO QUE SE REFIERE A ACCESORIOS, EQUIPO, MATERIALES O COMPONENTES VENDIDOS PERO NO FABRICADOS POR GRACO. Estos artículos vendidos pero no manufacturados por Graco (como motores eléctricos, interruptores, manguera, etc.) están sujetos a la garantía, si la hubiera, de su fabricante. Graco ofrecerá al cliente asistencia razonable para realizar reclamaciones derivadas del incumplimiento de dichas garantías.

Graco no será responsable, bajo ninguna circunstancia, por los daños indirectos, imprevistos, especiales o emergentes resultantes del suministro por parte de Graco del equipo mencionado más adelante, o del equipamiento, rendimiento o uso de ningún producto u otros bienes vendidos, ya sea por incumplimiento del contrato o por incumplimiento de la garantía, negligencia de Graco o cualquier otro motivo.

Información sobre Graco

Para consultar la última información acerca de productos Graco, visite www.graco.com.

Para información sobre patentes visite www.graco.com/patents.

PARA HACER UN PEDIDO, póngase en contacto con el distribuidor de Graco o llame para identificar el distribuidor más cercano.

Teléfono: 612-623-6921 o el número gratuito: 1-800-328-0211 Fax: 612-378-3505

*Todos los datos presentados por escrito y visualmente contenidos en este documento reflejan la información más reciente sobre el producto disponible en el momento de la publicación.
Graco se reserva el derecho de efectuar cambios en cualquier momento sin aviso.*

Para información sobre patentes visite www.graco.com/patents.

Traducción de las instrucciones originales. This manual contains Spanish. MM 332073

Graco Headquarters: Minneapolis
International Offices: Belgium, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2012, Graco Inc. Todas las instalaciones de fabricación de Graco están registradas conforme a la norma ISO 9001.

www.graco.com

Revisión E, junio de 2017